

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2012/C 41/06)

Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) har på eget initiativ besluttet at indlede en interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (»grundforordningen«). Den fornyede undersøgelse er begrænset til en undersøgelse af dumpingniveauet.

1. Varen

Den vare, der er genstand for undersøgelsen, er håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil, dvs. chassis og hydraulisk anordning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som for øjeblikket tariferes under KN-kode ex 8427 90 00 og ex 8431 20 00. Håndbetjente palletrucks er trucks på hjul med gaffelarme til at løfte og manøvrere paller, beregnet til at blive skubbet, trukket og styret manuelt på et glat, jævnt og hårdt underlag af en gående operatør, som anvender en bevægelig styrestang. Håndbetjente palletrucks (»den undersøgte vare«) er kun beregnet til gennem pumpebevægelser med styrestangen at løfte materiale tilstrækkeligt til, at det kan transporteres, og har ingen andre funktioner eller anden anvendelse som f.eks. i) at transportere og løfte materiale med henblik på anbringelse på et højere niveau eller på lager (højtløftere), ii) at stable paller oven på hinanden (stablere), iii) at løfte materiale op til en arbejdsplatform (sakseløftere) eller iv) at løfte og veje materiale (truck med vejefunktion).

2. Gældende foranstaltninger

Ved Rådets forordning (EF) nr. 1174/2005 ⁽²⁾ indførtes der en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Ved Rådets forordning (EF) nr. 684/2008 ⁽³⁾ præciserede Rådet den oprindelige undersøgelses varedækning.

Efter en omgåelsesundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13 blev denne told udvidet ved Rådets forordning (EF) nr. 499/2009 ⁽⁴⁾ til at omfatte importen af samme vare afsendt fra Thailand, uanset om den er angivet med oprindelse i Thailand.

Efter en udløbsundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, besluttede Rådet ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 ⁽⁵⁾, at ovennævnte foranstaltninger skulle opretholdes.

3. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Kommissionen har for så vidt angår dumping tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at de omstændigheder, som lå til grund for indførelsen af de gældende foranstaltninger, har ændret sig, og at disse ændringer er af varig karakter.

Ud fra en sammenligning af de kinesiske eksportpriser over for Unionen med en normal værdi, der er fastsat ud fra priser, der er betalt eller skal betales i Unionen, kan det konstateres, at dumping er forøget. De kinesiske håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil kommer fortsat ind på EU-markedet til dumpingpriser. Nærmere bestemt er der tegn på, at de kinesiske eksporterende producenter har råd til at eksportere den pågældende vare til lave priser som følge af prisforvridninger på stålmarkedet i Folkerepublikken Kina, der skyldes statslig indgriben. Denne udvikling er bl.a. med til at sætte spørgsmålstegn ved gyldigheden af den markedsøkonomiske behandling, som en kinesisk eksporterende producent har fået bevilget.

Desuden tyder Kommissionens oplysninger på, at kapaciteten hos de kinesiske eksporterende producenter af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil er meget større end Kinas hjemlige efterspørgsel, og at EU-markedet fortsat er meget

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 189 af 21.7.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 192 af 19.7.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 151 af 16.6.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 268 af 13.10.2011, s. 1.

attraktivt for kinesisk eksport. På baggrund af statistikker fra Eurostat ser det faktiske ud til, at importen fra Kina næsten helt har erstattet importen fra andre tredjelands i de seneste år.

På baggrund af ovenstående er det opfattelsen, at de forhold med hensyn til dumping, som blev fastslået i den oprindelse undersøgelse, har ændret sig betydeligt, og at disse ændringer er af varig art. Det forekommer derfor ikke længere hensigtsmæssigt at opretholde de gældende foranstaltninger på det nuværende niveau for at modvirke virkningen af den skadevoldende dumping.

4. Procedure

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at der er tilstrækkelige beviser til at indlede en interimundersøgelse, og indleder hermed en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Med den fornyede undersøgelse vil det blive vurderet, om foranstaltningen stadig er nødvendig for at modsvare dumping, eller om den gældende foranstaltning ikke eller ikke længere er tilstrækkelig til at modsvare den skadevoldende dumping.

Undersøgelsen vil vurdere, om der er behov for at videreføre, fjerne eller ændre de gældende foranstaltninger.

Procedure vedrørende dumping

De eksporterende producenter ⁽⁶⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land, herunder også de producenter, som ikke samarbejdede i de undersøgelser, der førte til ændring og opretholdelse af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens fornyede undersøgelse.

4.1. Undersøgelse af eksporterende producenter

4.1.1. Procedure for udvælgelse af eksporterende producenter, der skal undersøges i det pågældende land

a) Stikprøveudtagning

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i det pågældende land, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte den fornyede undersøgelse inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning vil foregå i henhold til grundforordningens artikel 17.

⁽⁶⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den pågældende vare.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i så fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- omsætningen i lokal valuta og mængden i antal enheder af den undersøgte vare solgt med henblik på eksport til Unionen i perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011 for hver enkelt af de 27 ⁽⁷⁾ medlemsstater og i alt
- omsætningen i lokal valuta og mængden i antal enheder af den undersøgte vare solgt på hjemmemarkedet i perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011
- omsætningen i lokal valuta og mængden i antal enheder af den undersøgte vare solgt til andre tredjelands i perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011
- en nøjagtig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter på verdensplan i forbindelse med den undersøgte vare
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder ⁽⁸⁾, der beskæftiger sig med produktion og/eller salg af den undersøgte vare (til eksport og/eller på hjemmemarkedet), samt en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagning af stikprøven.

⁽⁷⁾ Den Europæiske Unions 27 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

⁽⁸⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være forretningsmæssigt forbundne: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en person direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

De eksporterende producenter bør også angive, om de, i tilfælde af at de ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker at modtage et spørgeskema og andre ansøgningsskemaer, som de kan anvende til at ansøge om en individuel dumpingmargen, jf. afsnit b) nedenfor.

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen («kontrol på stedet»). Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med den fornyede undersøgelse. Kommissionens konklusioner vedrørende ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i det pågældende land og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udvælgelsen af stikprøven, ekskl. de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af eksporterende producenter vil i givet fald blive underrettet af Kommissionen gennem myndighederne i det pågældende land om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om strukturen i den eksporterende producents virksomhed/virksomheder, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare, produktionsomkostninger, salget af den undersøgte vare på det pågældende lands hjemmemarked og salget af samme til Unionen.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige («samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven»). Medmindre andet er aftalt under afsnit b) nedenfor, vil den antidumpingtold, der kan finde anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, ikke overstige den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven⁽⁹⁾.

b) Individuel dumpingmargin for virksomheder, der ikke indgår i stikprøven

Samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel dumpingmargen for dem («individuel dumpingmargen»). De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, skal anmode om et spørgeskema og andre ansøgningsskemaer, jf. afsnit a) ovenfor, og indsende dem behørigt udfyldt inden for de frister, der er anført i det følgende punktum og i afsnit 4.2.2. nedenfor. Det udfyldte spørgeskema skal indsendes senest 37 dage efter meddelelsen om udtagningen af stikprøven, medmindre andet er angivet. Det understreges, at det for at sætte Kommissionen i stand til at fastsætte individuelle dumpingmargener for eksporterende producenter i et land uden markedsøkonomi skal godtgøres, at de opfylder kriterierne for at blive indrømmet markedsøkonomisk behandling eller i det mindste individuel behandling, jf. afsnit 4.2.2. nedenfor.

Eksporterende producenter, der anmoder om en individuel dumpingmargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen kan beslutte ikke at fastsætte en individuel dumpingmargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter er så stort, at en sådan fastsættelse af en individuel dumpingmargen ville være urimeligt byrdefuld og hindre en rettidig afslutning af undersøgelsen.

4.2. Supplerende procedure i forbindelse med eksporterende producenter i det pågældende land uden markedsøkonomi

4.2.1. Valg af tredjeland med markedsøkonomi

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), skal den normale værdi i tilfælde af import fra det pågældende land fastsættes på grundlag af prisen eller den beregnede værdi i et tredjeland med markedsøkonomi, jf. dog bestemmelserne i afsnit 4.2.2. nedenfor. Kommissionen skal til det formål udvælge et egnet tredjeland med markedsøkonomi. Kommissionen agter at kontakte producenter i andre tredjelande med markedsøkonomi såsom Brasilien med henblik på fastsættelsen af den normale værdi for Folkerepublikken Kina. Hvis der ikke

⁽⁹⁾ I henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 6, ses der bort fra enhver nulmargin eller minimalmargin samt margener, der fastsættes under de omstændigheder, som er omhandlet i grundforordningens artikel 18.

udvises tilstrækkelig samarbejdsvilje, påtænker Kommissionen igen at anvende de priser, der faktisk er betalt eller skal betales i Unionen til dette formål. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger om, hvorvidt dette valg er velegnet, senest 10 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

4.2.2. *Behandling af eksporterende producenter i det pågældende land uden markedsøkonomi*

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), kan individuelle eksporterende producenter i det pågældende land, som er af den opfattelse, at markedsøkonomiske vilkår gælder for dem i forbindelse med fremstilling og salg af den undersøgte vare, indgive en behørigt begrundet anmodning herom (»anmodning om markedsøkonomisk behandling«). Der vil blive indrømmet markedsøkonomisk behandling, hvis vurderingen af anmodningen om markedsøkonomisk behandling viser, at kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c) ⁽¹⁰⁾, er opfyldt. Dumpingmargenen for de eksporterende producenter, der indrømmes markedsøkonomisk behandling, vil i det omfang, det er muligt, blive beregnet ud fra deres egen normale værdi og eksportpriser i medfør af grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), jf. dog brug af de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til grundforordningens artikel 18.

Individuelle eksporterende producenter i det pågældende land kan også, eller som et alternativ, anmode om individuel behandling. For at blive indrømmet individuel behandling skal disse eksporterende producenter kunne godtgøre, at de opfylder de i grundforordningens artikel 9, stk. 5 ⁽¹¹⁾, opstillede kriterier. Dumpingmargenen for de eksporterende producenter, der indrømmes individuel behandling, vil blive beregnet ud fra deres egne eksportpriser. Den normale værdi for eksporterende producenter, der indrømmes individuel behandling, fastsættes ud fra de værdier, som gælder for det valgte tredjeland med markedsøkonomi som anført ovenfor.

Opmærksomheden henledes også på afsnit 9 i denne meddelelse.

⁽¹⁰⁾ De eksporterende producenter skal navnlig påvise: i) at virksomhedsbeslutninger og omkostninger fastlægges som reaktion på markedsvilkår og uden nogen omfattende statslig indgriben; ii) at virksomhederne har ét klart sæt grundlæggende regnskaber, som revideres uafhængigt i henhold til internationale standarder for regnskabsføring og anvendes til alle formål, iii) at der ikke overføres nogen væsentlige fordrejninger fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system, iv) at love om konkurs og ejerforhold giver retlig sikkerhed og stabilitet, og v) valutaomregninger finder sted til markedskurs.

⁽¹¹⁾ De eksporterende producenter skal navnlig påvise: i) at eksportører, som er helt eller delvist udenlandsk ejede selskaber eller joint ventures, frit kan tilbageføre kapital og fortjeneste, ii) at eksportpriser og -mængder og salgsbetingelser fastsættes frit; iii) at størstedelen af aktierne tilhører private. Statslige tjenestemænd i bestyrelsen eller i ledende managementstillinger skal være i mindretal, eller det skal påvises, at virksomheden er tilstrækkeligt uafhængig af statslig indgriben, iv) at valutaomregninger foretages til markedskursen, og v) at statens indgriben ikke er af en sådan art, at der er mulighed for omgåelse af foranstaltningerne, hvis der fastsættes forskellige toldsats for individuelle eksportører.

a) Markedsøkonomisk behandling

Kommissionen sender ansøgningsskemaer vedrørende markedsøkonomisk behandling til alle de eksporterende producenter i det pågældende land, som er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven, til samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, og som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter og til myndighederne i det pågældende land.

Alle eksporterende producenter, der anmoder om markedsøkonomisk behandling, skal indsende et udfyldt ansøgningsskema herom senest 21 dage efter datoen for meddelelsen om, at der vil blive anvendt stikprøver, eller efter afgørelsen om ikke at udtage en stikprøve, medmindre andet er angivet.

b) Individuel behandling

For at anmode om individuel behandling skal eksporterende producenter i det pågældende land, der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven, og samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, og som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, indsende ansøgningsskemaet for markedsøkonomisk behandling, hvori afsnittene vedrørende individuel behandling er behørigt udfyldt, senest 21 dage efter datoen for meddelelsen om, at der vil blive anvendt stikprøver, medmindre andet er angivet.

4.3. *Undersøgelse af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører* ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾

De ikke-forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen, herunder også de importører, som ikke samarbejdede i de undersøgelser, der førte til ændring og opretholdelse af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens fornyede undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte den fornyede undersøgelse inden for den lovbestemte tidsfrist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning vil foregå i henhold til grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning og i så fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke-forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen.

⁽¹²⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag 1 til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. En definition af forretningsmæssigt forbundet part kan findes i fodnote 8.

⁽¹³⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end fastsættelse af dumping.

Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen:

- navn, adresse, e-mailadresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare
- den samlede omsætning i perioden 1. januar 2011 til 31. december 2011
- mængden i antal og værdien i euro af importen til og videresalget på EU-markedet af den undersøgte importerede vare med oprindelse i det pågældende land i perioden 1. januar 2011 til 31. december 2011
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder⁽¹⁴⁾, der beskæftiger sig med produktion og/eller salg af den undersøgte vare, med en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagning af stikprøven.

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen (»kontrol på stedet«). Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de ikke-samarbejdsvillige importører baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udvælgelsen af stikprøven, ekskl. de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen vil oplyse alle kendte ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og sammenslutninger af importører om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

⁽¹⁴⁾ En definition af forretningsmæssigt forbundet part kan findes i fodnote 8.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, som indgår i stikprøven, og til alle kendte importørsammenslutninger. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om, at der vil blive anvendt stikprøver, medmindre andet er angivet. Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om strukturen i deres virksomhed/ virksomheder, virksomhedens/ virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare og salg den af undersøgte vare.

4.4. Andre skriftlige bemærkninger

I henhold til retningslinjerne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter hermed til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

4.5. Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjeneste

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjeneste. Enhver anmodning om at blive hørt bør indgives skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For høringer angående emner, der vedrører den indledende fase af den fornyede undersøgelse, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter bør en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

4.6. Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁵⁾.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, skal indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indgiver fortrolige oplysninger uden at indgive et ikke-fortroligt sammendrag, der med hensyn til form og indhold opfylder kravene, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

⁽¹⁵⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om gennemførelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Interesserede parter anmodes om at indgive alle deres bemærkninger og anmodninger i elektronisk form (ikke-fortrolige bemærkninger via e-mail, fortrolige bemærkninger på CD-R/DVD) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Fuldmagter, underskrevne certifikater og eventuelle opdateringer heraf, der ledsager ansøgningsformularer om markedsøkonomisk og/eller individuel behandling, samt besvarelser af spørgeskemaer skal imidlertid indgives på papir, dvs. pr. post eller ved aflevering på nedenstående adresse. Hvis en interesseret part ikke kan indgive sine bemærkninger og anmodninger i elektronisk form, skal denne omgående oplyse Kommissionen herom, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 2. Yderligere oplysninger om korrespondance med Kommissionen kan findes på de relevante websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22979618
E-mail: TRADE-11.3-HAND-PALLET-TRUCKS@ec.europa.eu

5. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller på anden måde lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og konklusionerne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

6. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister om fortrolige oplysninger, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten

kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

Enhver anmodning om høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For høringer angående emner, der vedrører den indledende fase af den fornyede undersøgelse, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser.

Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

7. Tidsplan for den fornyede undersøgelse

Den fornyede undersøgelse vil i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 5, blive afsluttet senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

8. Behandling af personoplysninger

Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne fornyede undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁶⁾.

9. Vigtig oplysning til de eksporterende producenter i lande uden markedsøkonomi: Hvad beretningen fra WTO's appelinstans om EU-antidumpingforanstaltninger vedrørende skruer, bolte, møtrikker og lignende (WT/DS397) betyder for, hvordan Kommissionen vil udføre denne undersøgelse.

Kommissionen opfordrer alle eksporterende producenter fra Folkerepublikken Kina, der anses for at være et land uden markedsøkonomi i henhold til bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, til at give sig til kende senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis de er interesseret i at samarbejde og få en individuel antidumpingtold, selv om de mener, at de ikke

⁽¹⁶⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

opfylder kriterierne for at få individuel behandling. Kommissionen henleder de eksporterende producenters opmærksomhed på følgende ⁽¹⁷⁾.

I sagen EF — visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (WT/DS397) konstaterede WTO's appelinstans bl.a., at grundforordningens artikel 9, stk. 5, ikke er i overensstemmelse med visse bestemmelser i WTO-antidumpingaftalen og med artikel XVI:4 i WTO-overenskomsten.

Artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1515/2001 af 23. juli 2001 om de foranstaltninger, der kan træffes af EF på grundlag af en rapport vedtaget af WTO's Tvistbilægelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger ⁽¹⁸⁾ (»bemyndigelsesforordningen«) fastlægger, at Rådet for Den Europæiske Union bl.a. kan ændre EU's foranstaltninger, der er truffet i medfør af grundforordningen, for at der kan tages hensyn til de juridiske fortolkninger, der forelægges i en rapport vedtaget af WTO's tvistbilægelsesinstans med hensyn til en ikke-omtvistet foranstaltning, hvis det anser det for passende.

Hvis den fornyede undersøgelse, som blev indledt ved denne indledningsmeddelelse, fører til en ændring af de gældende foranstaltninger, vil ovennævnte artikel 2 efter Kommissionens opfattelse danne retsgrundlag for at følge de juridiske fortolkninger, som WTO's appelinstans har udarbejdet i ovennævnte tvist. Det betyder rent faktisk, at hvis en eksporterende producent giver sig til kende inden for ovennævnte tidsfrist og fuldt ud samarbejder ved at levere alle relevante oplysninger, men ikke ansøger om individuel behandling eller ansøger om denne behandling, men ikke anses for at opfylde kriterierne, vil ovennævnte bemyndigelsesforordnings artikel 2 i behørigt dokumenterede tilfælde kunne tjene som retsgrundlag for at tildele en individuel told til denne eksporterende producent. Kommissionen vil, når den undersøger dette spørgsmål, tage hensyn til begrundelsen fra WTO's appelinstans i ovennævnte tvist, herunder især de elementer, der er behandlet i afsnit 371-384 i rapporten.

Erhvervsdrivende, der får tildelt en individuel told ud fra denne del af nærværende indledningsmeddelelse, bør være klar over, at konklusionerne kan føre til en forøgelse af tolden i forhold til den told, der ville gælde, hvis der ikke var blevet bevilget en individuel told.

⁽¹⁷⁾ Såfremt det anses for nødvendigt at anvende stikprøveudtagning for de eksporterende producenter, vil der kun blive fastsat en individuel antidumpingtold for de eksporterende producenter, der enten i) er blevet udvalgt til at deltage i stikprøven, eller ii) for hvilke en individuel dumpingmargen er blevet fastsat i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3.

⁽¹⁸⁾ EFT L 201 af 26.7.2001, s. 10.

BILAG A

- | | |
|------------------------------------|---|
| ☐ | Begrænset (»limited«) udgave ⁽¹⁾ |
| ☐ | Udgave, som kan konsulteres af interesserede parter |
| (Sæt kryds i den relevante rubrik) | |

ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE HÅNDBETJENTE PALLETRUCKS MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**OPLYSNINGER TIL STIKPRØVEUDTAGNING AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

Denne formular er beregnet til at bistå eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina med at besvare de oplysninger i forbindelse med stikprøveudtagning, som der anmodes om i punkt 4.1.1., litra a), i indledningsmeddelelsen.

Både den begrænsede (»limited«) udgave og den udgave, som kan konsulteres af interesserede parter, skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. IDENTITET OG KOMMUNIKATION

Anfør venligst følgende oplysninger om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mail-adresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv omsætningen i virksomhedens regnskabsvaluta for perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011 for salget (eksportsalget til Unionen, hjemmemarkedssalget og eksportsalget til andre lande end EU-medlemsstaterne) af håndbetjente palletrucks som defineret i indledningsmeddelelsen og de tilsvarende mængder (antal enheder). Angiv den anvendte valuta.

	Mængden i antal enheder	Værdi i regnskabsvalutaen
Angiv den valuta, der er anvendt i denne tabel		
Eksportsalget til Unionen (i alt for alle medlemsstater ⁽²⁾) for den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed		
Hjemmemarkedssalget for den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed		
Eksportsalget til lande uden for Unionen (i alt) for den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed		

⁽¹⁾ Dette dokument er udelukkende til internt brug. Dokumentet er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om gennemførelse af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (GATT).

⁽²⁾ Der henvises til fodnote 7 for en liste over medlemsstaterne.

Angiv omsætningen i virksomhedens regnskabsvaluta og mængden i antal enheder af den pågældende vare solgt til de enkelte medlemsstater i Den Europæiske Union (angiv venligst de pågældende medlemsstater ⁽¹⁾) for perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011 i nedenstående tabel:

EU-medlemsstat	Mængden i antal enheder	Værdi i regnskabsvalutaen

Angiv omsætningen i virksomhedens regnskabsvaluta og mængden i antal enheder af den pågældende vare solgt til de enkelte lande uden for Den Europæiske Union (angiv venligst de pågældende lande) for perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011 i nedenstående tabel:

Land uden for Den Europæiske Union	Mængden i antal enheder	Værdi i regnskabsvalutaen

3. AKTIVITETERNE I DERES VIRKSOMHED OG DE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDER ⁽²⁾

Anfør de nøjagtige aktiviteter for virksomheden og alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (opfør disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktionen og/eller i salget (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte anskaffelsen af den undersøgte vare eller fremstilling heraf i henhold til en underleveranceaftale, såvel som bl.a. fremstilling af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forretningsmæssig forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

Venligst anfør andre relevante oplysninger, som virksomheden anser for nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. INDIVIDUEL UNDERSØGELSE

Virksomheden erklærer, at såfremt den ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker den at modtage et spørgeskema og andre ansøgningsskemaer for at udfylde dem og ansøge om en individuel dumpingmargen, jf. afsnit 4.1.1, litra b) i indledningsmeddelelsen.

☐ ja

☐ nej

⁽¹⁾ Der henvises til fodnote 7 for en liste over medlemsstaterne.

⁽²⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være forretningsmæssigt forbundne: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en person direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

6. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Underskrift (befuldmægtiget person):

Navn og titel på befuldmægtiget person:

Dato:

BILAG B

- | | |
|------------------------------------|---|
| ☐ | Begrænset (»limited«) udgave ⁽¹⁾ |
| ☐ | Udgave, som kan konsulteres af interesserede parter |
| (Sæt kryds i den relevante rubrik) | |

ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE HÅNDBETJENTE PALLETRUCKS MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA

OPLYSNINGER TIL STIKPRØVEUDTAGNING AF IKKE-FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE IMPORTØRER

Denne formular er beregnet til at bistå ikke-forretningsmæssigt forbundne importører med at besvare de oplysninger i forbindelse med stikprøveudtagning, som der anmodes om i punkt 4.3, i indledningsmeddelelsen.

Både den begrænsede (»limited«) udgave og den udgave, som kan konsulteres af interesserede parter, skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. IDENTITET OG KOMMUNIKATION

Afgiv venligst følgende oplysninger om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mail-adresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv den samlede omsætning for virksomheden i euro og omsætningen for importen til Unionen ⁽²⁾ samt videresalget på EU-markedet efter importen fra Folkerepublikken Kina i perioden fra 1. januar 2011 til 31. december 2011, af håndbetjente palletrucks, som defineret i indledningsmeddelelsen, og den tilsvarende mængde i antal enheder.

	Mængden i antal enheder	Værdi i euro
Den samlede omsætning for Deres virksomhed i euro		
Importen af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalget på EU-markedet efter importen fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare		

⁽¹⁾ Dette dokument er udelukkende til internt brug. Dokumentet er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om gennemførelse af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (GATT).

⁽²⁾ Der henvises til fodnote 7 for en liste over medlemsstaterne.

3. AKTIVITETERNE I DERES VIRKSOMHED OG DE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDER ⁽¹⁾

Anfør de nøjagtige aktiviteter for virksomheden og alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (opfør disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktionen og/eller i salget (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte anskaffelsen af den undersøgte vare eller fremstilling af den i henhold til en underleveranceaftale, såvel som bl.a. fremstilling af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forretningsmæssig forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

Venligst anfør andre relevante oplysninger, som virksomheden anser for nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende ikke-samarbejdsvillige importører bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Underskrift (befuldmægtiget person):

Navn og titel på befuldmægtiget person:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være forretningsmæssigt forbundne: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret; e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden; f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og afkom, iii) bror og søster (hel- såvel som halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.